閣下責姓

鄒姓熱情漢唐馳

鄒姓發源地即孟子的出生地——

鄒柱　鄒顯吉有位姪哥，名一柱，字原褒號小山，雍正進士選庶吉士，乾隆時累遷內閣學士，兼禮部侍郎，所陳學政事宜及恤型諸條，皆蒙俞允，后告老歸，再加尚書銜，乾隆時之香山九老會，老鄒亦參與，是年八十七歲，可稱壽翁。

（完）

鄒氏破鏡重圓憑丹青

「少日風流張敞筆，寫生不數黃荃，芙蓉畫出最鮮妍，豈知嬌艷色，翻狗死生寃。　粉繪淒涼餘幻質，只今流落誰憐，素屏寂寞伴枯禪，今生緣已斷　顯結再牛緣。

「一」

憑彼三寸不爛之舌，使安南會夷爲之懾服，未幾，陞爲僉事，父在廣東播下鄒種。

鄒世安　明茌平人，此公萬爲好命，有子三人，孫十人，六世同爨，闔家百口，內外無半句口舌，鄒世安爲家長，終身不儲私財，論者比之萬石家風云。

清

鄒顯吉　此公亦是聰明仔，七歲能詩，當代詩人，如秦松齡繩孫等，亦甘拜下風，嘗建有湖北草堂，甄錄漢魏六朝三唐人物集，奇情於逸趣，可說是本姓座談會諸文友之同志。

攷顯吉爲清時無瑣人，字黎眉。

▲七歲藝人白頭倘

王莽—攪星祖宗的故事

趣聞

獻上一條消滅農民起義軍的策畧，王莽依計而行，率領大臣和經學博士，落力合演了一幕歷史的大喜劇：

莽愈憂，不知所出，崔發言：「「周禮」及「春秋左氏」，國有大災，則哭以厭之。故「易」稱「生號咷」後笑」。宜呼嗟告天以求救。」

莽自知敗，乃率羣臣至南郊，陳其符命本末，仰天曰：「皇天既命授臣莽，何不殄滅衆賊？即令臣莽非是，願下雷霆誅臣莽！」因搏心大哭，氣盡，伏而叩頭。又作告天策，自陳功勞，千餘言。諸生小民會旦夕哭，爲設餐粥；其悲哀及能誦策文者除以爲郎，至五千餘人。

王莽是中國歷史上的一個大攪星，現時有很多面皮厚不擇手段的攪星，不妨看看王莽的下場……

「一」

王莽是很會哭的，有時由於表演逼眞而使人感動，這次他哭得特別的起勁，可不是表演，而是眞情流露吧。

他捶心大哭，把吃奶的力氣都拿出來了，想着即將到來的命運怎不悲從中來呢。他哭幾千人同他一起大哭，好使哭聲震天，感動天帝，救他的命。從早哭到晚　哭得天愁地慘。這種哭以求天的場面的偉大，壯觀同滑稽，是空前絕後的。

哭聲求天帝後，王莽將他手上僅有的最後的一点賭注，擲到戰場上。死到臨頭，他還不肯將他以復古改制而搶括到的巨大財富那出來，僅以他聚歛的黃金而言，約有八十萬兩之多，但他給予數萬士卒的買命錢，每人僅四千個銅錢。九個帶兵的大將，王莽一律稱爲虎，號爲九虎，好意頭，迷信的王莽，腦筋總是朝這方面動。但眞虎都沒有用，何況是假虎，一上陣，四虎不知是否逃歸潔山，二虎自殺，只剩下三虎收拾殘兵。

農民起義兵打到長安來了，王莽手上無兵可以抵擋，就將關在牢裏的囚犯放出來。

「十四」

（詩壇）

▲鍾嘉言仁翁九秩大慶，謹寄「滿江紅」敬賀

秘京李少白偕眷

大耄高齡人尚健，嵩呼凱奏，振文風，匡扶家國，才同虎繡，夜雨挑燈猶讀易，晨曦舞劍還歌酒。想當年，破浪獨南來，曾奮鬥。披荊棘，創宇宙，歷艱危，終成就。懿歟哉，壯志能酬天佑，一室芝蘭俊俊秀，四時松栢欣欣茂，看今朝，冠蓋滿華堂，爲公壽！

▲口占　譚聲廣

老拙興遊趁六司
外孫偕友喜隨之
電梯上落頻關注
購物掬囊快與支

其二　同前

阿文駕術喜咸宜
談笑同車有悅儀
女貌男才欣相得
良緣早締定佳期

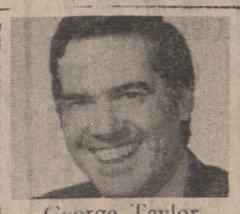
JACK VOLRICH

胡烈治・積

市長候選人
華人社會的良友

十一月十七日
請選關心市政的人
爲雲高華的市長

TEAM '76 市選民行動會



George Taylor
市參事候選人

目靈神想
心精思
位新面
位新新
位新一
位新一

TEAM '76

餐館宜唐廚一名

兼畧識煑西餐爲合，薪金八百元，包食住宿電話 112-768-5573 Ken Wong, P. O. Box 580 Westbank, B.C.

旅館實業、生意出賣

旅館實業連生意出賣，請到跑路街三一六號或電話六八五－六九二四接洽。

新一睡房栢文廉售

市中心西高尚區近商場交通便豪華地毯佈置露台花園新型設備齊電 683-3838

陸軍長柄靴等平賣

寸度五號至七號半平賣六元九毫九，其他各種靴分別特價，請來參觀，你所欲買的各式靴，本店均有特價平賣。Gabar's Boots Shop 54 E. Hastings St.

藝華

裝修油漆公司　承接土木工程
水喉修理　鋁質窗門　換新瓦面　露台車房
電話：八七四－五六七七　327-1825

沙省唐西餐生意自賣

本餐館位于沙省雷城之南（Regina Sask）七十一里（即Weyburn Sask）偉伴埠沙省，交通方便，雅座百餘人，設備完善，內有餐房，有酒牌，亦可擴充作大夜總會，週年生意穩定，潛力未盡，租廉及營業時間短，有意欲營此業者，請每日在下午三時後打電話與陳權先生接洽可也，不接(Collect Call)若有信來往可用地址如下：Ken's Gold Tone Room 417 Souris Ave. Weyburn Sask S4H 0C9

餐館生意租賃或批約

位於Sproat Lake, Port Alberni 全部酒牌執照，六十座位，生意興旺，因健康問題迫要出賣，十二月十五日可以接管，有意致函：West Bay Hotel, R. R 3 Port Alberni, Phone 734-4406 接洽。

五睡房靚屋自賣

易借款，有廁廚實淨，近學校交通、市場，地段三十三乘一百廿尺Commercial 夾Graveley五萬餘元晚五時後電：二五五－三七二六

維護華人名譽●尊重神聖一票

作為熱心公益市民的一份子，我們懇切呼籲你們，選民不應投莊宏圖一票，因為我們深信莊宏圖的資歷，未能作為代表華埠市選候選人，更不能作為本埠的市府代表。

發起簽名者

鄭天華　區鏡棠　魏文華　雷威
何國權　黃炳超　黃碧雲　馬錦華　周衛賢
余宏榮　孔憲立　俞忠亮　馬國材　雷紹箕
温哥華香港商會劉禹煌　羅洪基　譚華就　劉鑑泉
PATRICK HOOD　H. FETIGAN　HOWARD WONG
李宇　DAVID CHEE　黃銳光　周育生　馬國材
MOON YUEN　聶龍滌　賈溥恩　胡悅誠　韋業祖
盧衍洪　陳耀熙　史濟芳　李華英　李景璇　蔣北扶　蔣文德
麥健智　鄭永福　RUDY MAH　謝佩蓮　雷紹裘　鄭紀新
NG　馬清石　馬揚聲　周大海　劉伯納　VIRGINIA
SETO　LARRY CHIN　陳繼鏞　蔣玉蓮　SUZANNA
林伯笙　黃名治　ROBERT CHEE　盧寶賢　温日隆
黃兆璋　黃景仁　鄧世雄　蔣清華　周國棟等。　陳道榮
（本告白負責人周衛賢律師）

砵舞地埠餐館聘工人

經驗企檯三名及熟手送餐兩名如意者四時前電話九四二－六二七六。四時後電話九三七－七七四四。

修理電視機

專上門修理，彩色及黑白電視機價錢相宜，保證工作滿意，二五四二頃士威街，隨時服務。電話三二七－六六八八

業餘修理電視

廿五元包修彩色電視，包執手尾（材料另計）五時後電：四三八－九〇九六嚴

KARBEAN 水喉公司

專門修理與改裝水喉電話 274-7989

交通銀行香港分行

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG
（總管理處設在北京）

經營一切銀行業務
辦理各種港幣存款
代辦：北京中國銀行總管理處
人民幣存欵
幣值穩定，安全可靠　港幣折算　在港收付
附設：海外服務部
香港分行德輔道中3號A電話 5-259261-7
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong
電報掛號：Commubank

群策群力改善雲高華

以下是可以供獻力量的人
彼此共同努力向着一個理想進行，謹慎有理智的人總有成就，要改善雲高華，把過去四年來的方針，策畧和目標更推廣。
請於十一月十七日支持他們：

市長：
Jack VOLRICH

市議會參事：
Beverley BALLANTYNE
Don BELLAMY
May BROWN
Art COWIE
Marguerite FORD
Dr. Bill GIBSON
Setty PENDAKUR
Tom SIMPSON
George TAYLOR
Jack Say YEE

公園局委員：
Evelyn ATKINSON
Ian BAIN
Pat BUCKLEY
Theo DU MOULIN
Mary Ann FOWLER
Dr. Oscar SZIKLAI
Joseph WARREN

教育局委員：
Marg ret ANDREW
Harold DAYKIN
Betty Anne FENWICK
Pam GLASS
Dr. Terry HOWARD
Dr. Katharine MIRHADY
Simon OOSTERHUIS
David PRATT
Dr. Norman ROBINSON

TEAM '76
Elect Your Team Candidates

讓我們投選這群人推動雲高華的市政

新屋樓下全層出賣

兩廳兩房，全地毯，新式廚房浴廁電爐霜櫃設備齊，合愛靜人仕，交通便，近乃磨及十五街，電二五四－七三二五晚六時後電八七六－六三六一。

住宅區有吉地出售

緬街夾二十五街，交通方便，巴士直通唐人街，隣近學校及購物商場，如有意者，每日下午六時至七時可打電話：876-7518 接洽。

亞省點問頓

杏花村大酒樓

Fortune Village Restaurant

St. Albert Trail and 140 Ave.
Ph. 459-4421, 459-4422
電話：四五九－四四二一　四五九－四四二二

杏花村大酒樓開業啓事

本酒樓茲訂於一九七六年十一月壹日（星期一）下午四時正開始營業，晚飯宵夜，精選小菜，經濟實際，社團集會，大小讌酌，華麗禮堂設備，席開數十，特式雀局菜，豐儉隨意，不日增設茶市，逢星期六，日，上午十一時起至二時止，名茶美點　歡迎僑胞惠顧。

◎禮聘◎
鄭海師傅主理廚政

敬請
叔伯嬸姆兄弟姊妹
駕臨指導曷勝榮幸

杏花村大酒樓謹啓

▲設有獨立特大顧客停車場▼

徵求生意合作

中華特價中心總店即將由片打東街一二七號遷往片打東街一三五號，新址面積寬大，適合發展爲百貨商場，本公司一方面將擴張中西食品銷售，另方面將撥出部份地方，徵求各式中國貨品入口商及手工藝，專材人仕共同發展，如書刊文具，音響器材，女庄用品，玩具製品，燈飾牆飾，鐘表玉器，廚具用品，時裝衣物，象牙雕刻，字畫書法，命相測字籐器織造，陶瓷製品，旅行社及其他新穎行業。本公司百貨商場新址位於唐人街的中心地帶，中外遊客絡繹不絕，誠爲小企業，小資本以及專材人仕發展良機。

本公司片打東街一二七號舊址同時出讓，適合禮品，花店等遊客及服務性行業。

有意者請電：六八一－二八二三，或逕往本店查詢。

中華特價中心謹啟